

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue DEPARTMENT.

G.O. No.	487	Press
		~~Mis~~
442.	443	
Dated	23 - 2 -	1866.

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Revenue Department,
23rd February 1866.*

No. 442. Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 12th February 1866, No. 996.

Read the following letter from the Collector of Trichinopoly, to the Secretary to the Board of Revenue, dated 31st January 1866, No. 17 :—

1. I have the honor to bring to the notice of the Board that, as they are already aware, the Translator of this Cutcherry, T. Pattabhiram Pillay, was made Tahsildar of the Trichinopoly Talook.

2. There is no person in this District who has passed the Translator's Test. I have not invited any of the passed candidates from the neighbouring Districts, as there is one Singamiengar, an English Clerk on the Establishment of this Office, who is fully qualified for the post in question. He has passed for Deputy and Sub-Magistrates in 1863, and the Special Test for the grade of District Moonsiff and Pleader in 1864. He has appeared, during the last Special Test held in August 1865, for the grade of Deputy Collector and Magistrate and Translator, the result of which is not yet published. I have appointed him to act in the post from the 1st instant, as much inconvenience was experienced from want of a Translator.

3. Should the Board see no objection, I request that the necessary sanction may be obtained, in view to the above-said Singamiengar being permitted to continue in the Translator's post, until the result of the late Special Test Examination is published.

Submitted for the sanction of Government.

No. 443. ORDER THEREON, 23rd February 1866, No. 487.

Miscellaneous.

Sanctioned.

(True Extract.)

(Signed) J. D. SIM,

Secretary to Government.

To the Board of Revenue.
„ the Accountant General.

Ed. S. T. Augustin.

No. 996.

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE, dated 12th February 1866.

Read the following letter from *E. R. McDONELL, Esq.*, Collector of Trichinopoly, to the Secretary to the Board of Revenue, dated 31st January 1866, No. 17:—

1. I have the honor to bring to the notice of the Board that, as they are already aware, the Translator of this Cutcherry, *T. Pattabhiram Pillay*, was made Tahsildar of the Trichinopoly Taluk.

2. There is no person in this District who has passed the Translator's Test. I have not invited any of the passed candidates from the neighbouring Districts, as there is one *Singamiengar*, an English Clerk on the Establishment of this Office, who is fully qualified for the post in question. He has passed for Deputy and Sub-Magistrates in 1863, and the Special Test for the grade of District Munsiff and Pleader in 1864. He has appeared, during the last Special Test held in August 1865, for the grade of Deputy Collector and Magistrate and Translator, the result of which is not yet published. I have appointed him to act in the post from the 1st instant, as much inconvenience was experienced from want of a Translator.

3. Should the Board see no objection, I request that the necessary sanction may be obtained, in view to the above-said *Singamiengar* being permitted to continue in the Translator's post, until the result of the late Special Test Examination is published.

Submitted for the sanction of Government.
(A true Copy and Extract.)

[Signature]
Secretary.

To the Secretary to Government, Revenue Department.
Copy to the Collector of Trichinopoly.

Edw. J. Wright.

8210.874 June 2/1865/1865

For 1866
Department
Secy of Govt of India

No. 497
PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE,

Dated 12th February 1866.
22.165

No. 996.

Submitting for sanction letter from the Collector of Tichinopoly requesting that English Clerk Lingamengar may be permitted to continue in the Translators post pending the result of the late Special Test Examination.

14th Dec 24 Feb
to the Board of Revenue
to the Accountant General

821487
Sanctioned
Wm 23rd July 1866

821442 5443

8219 Feb 1/1865